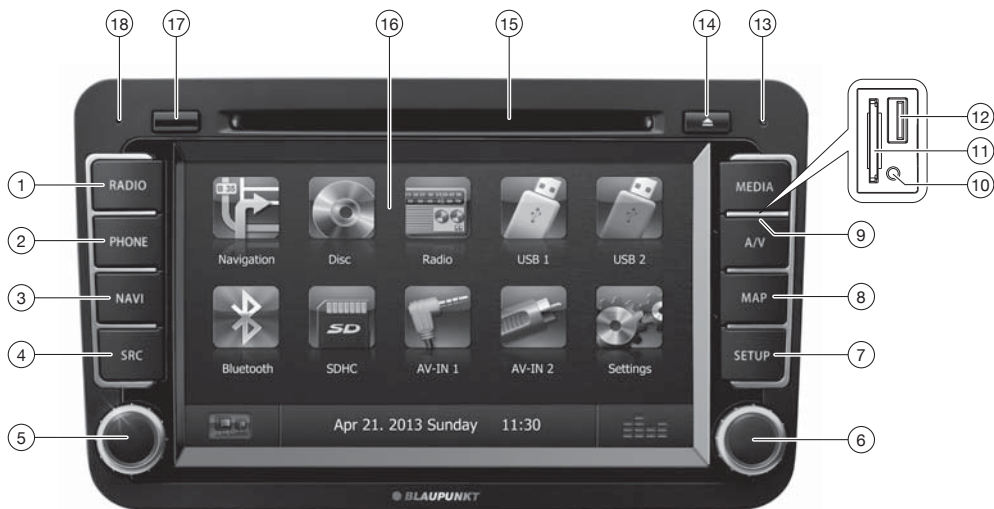
www.blaupunkt.com

Multimedia Navigation Philadelphia 835

Istruzioni d'uso

① Tasto **RADIO**
Avvio esercizio radio
In esercizio radio: selezione della gamma di lunghezze d'onda/livello di memoria

② Tasto **PHONE**
Avvio dell'esercizio Bluetooth
In modalità telefono: richiamo del menu dell'ultima fonte

③ Tasto **NAVI**
Richiamo navigazione
In modalità navigazione: richiamo della fonte attiva

④ Tasto **SRC**
Premuto brevemente: selezione della fonte
Premuto a lungo: richiamo menu principale

⑤ Pulsante-manopola sinistro
Premuto brevemente: accensione apparecchio
Durante l'uso: modalità silenziosa (mute) della fonte audio
Premuto a lungo: spegnimento apparecchio
Rotazione: regolazione del volume

⑥ Pulsante-manopola destro
Ruotato: navigazione nei menu/elenchi e modifica delle impostazioni; avvio della ricerca delle stazioni; selezione di brani, capitoli e filmati
Premuto brevemente: richiamo delle voci di menu segnate e conferma delle impostazioni; avvio e interruzione della riproduzione
Premuto a lungo: passaggio al livello di menu superiore

⑦ Tasto **SETUP**
Richiamo/abbandono del menu Impostazioni

⑧ Lettore schede micro SD per dati di navigazione
Accesso solo con sportellino aperto

⑨ Sportellino di protezione

⑩ Presa AV-IN frontale (fonte AV-IN 1)
Accesso solo con sportellino aperto

⑪ Lettore schede SD
Accesso solo con sportellino aperto

⑫ Presa USB frontale (fonte USB 1)
Accesso solo con sportellino aperto

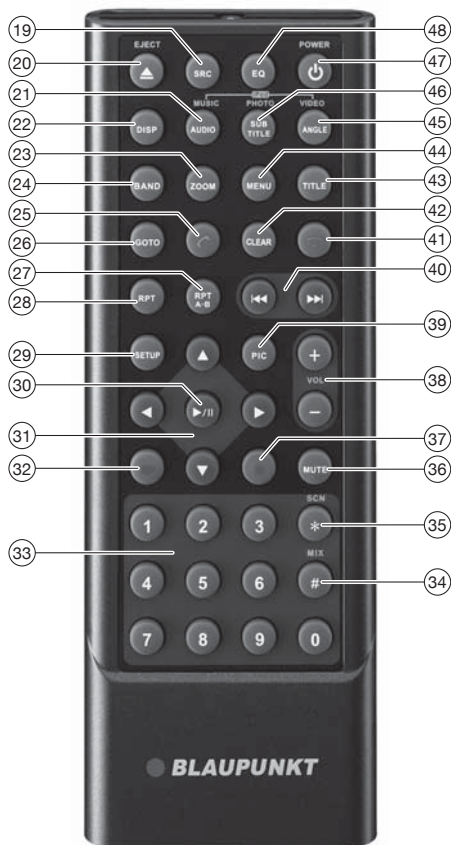
⑬ Tasto Reset
Ripristino delle impostazioni di fabbrica originarie dell'apparecchio.
Attenzione! Tutte le impostazioni personalizzate andranno perse!

⑭ Tasto ⏏ (Eject)
Espulsione del CD/DVD

⑮ Lettore DVD/CD

⑯ Interfaccia utente touchscreen

⑰ Ricevitore infrarossi per telecomando

⑱ Microfono

⑲ Tasto **SRC**
Richiamo menu principale

⑳ Tasto ⏏ **/ EJECT**
Espulsione del CD/DVD

㉑ Tasto **AUDIO / MUSIC**
Selezionare lingua riproduzione (se disponibile sul DVD)
Richiamo panoramica cartella dei file audio

㉒ Tasto **DISP**
Visualizzazione informazioni sul display

㉓ Tasto **ZOOM**
Ingrandimento selezione

㉔ Tasto **BAND**
Selezione gamma di lunghezze d'onda/livello di memoria

㉕ Tasto ✆
Accettazione chiamata

㉖ Tasto **GOTO**
Selezione diretta brano, capitolo, film o tempo esecuzione

㉗ Tasto **RPT A-B**
Area definizione della funzione di ripetizione

㉘ Tasto **RPT**
Funzione di ripetizione

㉙ Tasto **SETUP**
Richiamo menu Impostazioni

㉚ Tasto ▶/II
Avvio e interruzione riproduzione
Conferma impostazioni

㉛ Tasto ◀ / ▶ / ▲ / ▼
Navigazione nel menu e modifica impostazioni
Impostazione manuale delle stazioni (▲ / ▼)
Avvio della ricerca delle stazioni (◀ / ▶)

㉜ Tasto II▶
Riproduzione rallentata

㉝ Tasti numerici **0 - 9**

㉞ Tasto **# / MIX**
Riproduzione in ordine casuale

㉟ Tasto **∗ / SCN**
Funzione Scan

㊱ Tasto **MUTE**
Fonte audio in modalità silenziosa

㊲ Tasto ■
Fine riproduzione

㊳ Tasto **VOL + / –**
Regolazione del volume

㊴ Tasto **PIC**
Impostazioni immagine

㊵ Tasto ⏮ / ⏭
Selezione brano, capitolo, film
Ricerca rapida automatica

㊶ Tasto ☎
Conclusione/rifiuto di una chiamata

㊷ Tasto **CLEAR**
Cancellazione dell'ultimo carattere inserito

㊸ Tasto **TITLE**
Richiamo elenco brani e capitoli

㊹ Tasto **MENU**
Richiamo menu DVD

㊺ Tasto **ANGLE / VIDEO**
Selezione angolazione telecamera (se disponibile sul DVD)
Richiamo panoramica cartella dei film

㊻ Tasto **SUBTITLE / PHOTO**
Selezione lingua dei sottotitoli (se disponibile sul DVD)
Richiamo panoramica cartella delle immagini

㊼ Tasto ⏻
Accensione/spegnimento apparecchio

㊽ Tasto **EQ**
Richiamo menu equilizzatore

Norme di sicurezza

L'autoradio è stata prodotta conformemente allo stato attuale della tecnica e alle regole di sicurezza generali riconosciute. Ciononostante possono sussistere pericoli a causa della mancata osservanza delle norme di sicurezza contenute in queste istruzioni.

È necessario conoscere bene le presenti istruzioni, nonché le funzioni più importanti. Informazioni più dettagliate sono riportate nel sito Internet www.blaupunkt.com.

- Leggere accuratamente tutte le istruzioni, prima di utilizzare l'autoradio.
- Conservare le istruzioni in modo che siano sempre disponibili per tutti gli utilizzatori.
- Consegnare l'autoradio a terzi sempre completa di manuale.

Osservare inoltre le istruzioni degli apparecchi che si utilizzano in questo contesto.

Simboli utilizzati

In queste istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli:

PERICOLO!

Pericolo di lesioni

ATTENZIONE!

Danneggiamento del lettore DVD/CD

PERICOLO!

Volume elevato

Il marchio CE certifica l'osservanza delle direttive UE.

☛ Identifica un passo operativo

- Identifica un conteggio

Sicurezza stradale

Prestare attenzione alle seguenti note sulla sicurezza stradale:

- **Utilizzare l'apparecchio in modo da poter condurre il veicolo sempre in sicurezza.** In caso di dubbio, fermarsi in un luogo adeguato e utilizzare l'apparecchio a veicolo fermo. Il guidatore non può utilizzare le applicazioni che potrebbero distrarlo dalla guida (a seconda delle caratteristiche dell'apparecchio, ad es. guardare video, inserire destinazioni).
- **Seguire le indicazioni durante la guida a destinazione soltanto nella misura in cui ciò non comporti violazioni del codice stradale!** I cartelli stradali e le norme del codice della strada hanno sempre priorità rispetto alle indicazioni del navigatore.
- **L'ascolto deve avvenire sempre a volume moderato,** per proteggere l'udito e percepire i segnali di avvertimento acustici (ad es. la polizia). Nelle pause durante le quali l'apparecchio si trova in modalità silenziosa (ad es. quando si commuta su una diversa fonte audio) la variazione del volume non può essere percepita. Non aumentare il volume durante la pausa in modalità silenziosa.

Norme di sicurezza generali

Prestare attenzione alla seguente nota per proteggere se stessi da eventuali lesioni:

Non aprire né apportare modifiche all'apparecchio. Nell'apparecchio è presente un laser Classe 1, che può danneggiare gli occhi.

Uso conforme alle norme

Questa autoradio è concepita per il montaggio e l'impiego in un veicolo con tensione della rete di bordo a 12 Volt e deve essere installato in un vano conforme alle norme DIN. Tenere in considerazione i limiti di potenza dell'apparecchio. Far eseguire le riparazioni ed eventualmente il montaggio da un tecnico specializzato.

Avvertenze per il montaggio

L'autoradio può essere montata solo da chi abbia esperienza nel montaggio di autoradio e sistemi di navigazione e conosca bene l'impianto elettrico del veicolo. Osservare a tal fine lo schema elettrico contenuto in fondo a queste istruzioni.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Blaupunkt Europe GmbH dichiara che l'apparecchio Philadelphia 835 è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva 1999/5/CE.

La dichiarazione di conformità è riportata nel sito Internet www.blaupunkt.com.

Avvertenze per la pulizia

Solventi, detergenti e abrasivi come spray per il cockpit e prodotti per la cura dei materiali sintetici possono contenere sostanze corrosive per la superficie dell'autoradio.

Per la pulizia dell'autoradio utilizzare soltanto un panno asciutto o leggermente umido.

Avvertenze per lo smaltimento

Non smaltire il proprio vecchio apparecchio nei rifiuti domestici!

Per lo smaltimento del vecchio apparecchio, del telecomando e delle batterie esauste, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili.

Fornitura

Sono compresi nella fornitura:

- Philadelphia 835
- Telecomando (incl. batteria)
- Tuner TMC (non con 1 011 203 911)
- Scheda micro SD con dati di navigazione nel vano portaschede micro SD (solo negli apparecchi con navigazione)
- Antenna GPS
- Microfono Bluetooth esterno
- Istruzioni brevi
- Set parti piccole
- Materiale per il montaggio
- Cavo di collegamento

Messa in funzione

Attenzione

Viti di sicurezza per il trasporto

Assicurarsi che le viti di sicurezza per il trasporto, poste sul lato superiore dell'apparecchio, siano state rimosse prima della messa in funzione dell'apparecchio.

Nota:

Il Philadelphia 835 dispone di un'interfaccia CAN integrata e può quindi essere integrato, in alcuni veicoli, nella comunicazione dati interna al veicolo. Questa integrazione consente al display del Philadelphia 835 di passare automaticamente alla modalità parcheggio in fase di parcheggio (qualora il veicolo fosse già dotato di tale equipaggiamento). Azionando l'impianto di climatizzazione, sul display vengono visualizzate le impostazioni del Philadelphia 835. È possibile azionare le fonti audio/video in tutta sicurezza e comodità, tramite il telecomando sul volante.

Protezione antifurto

Quest'autoradio è dotata di una protezione antifurto con codice numerico a quattro cifre (codice numerico impostato di fabbrica: 0000).

Se la richiesta del codice è attivata, il codice numerico deve essere inserito dopo ogni interruzione dell'alimentazione di corrente della batteria della vettura.

Nota:

Nel sottomenu Generali del menu impostazioni è possibile attivare/disattivare la richiesta del codice e modificare il codice numerico.

Immissione del codice numerico dopo un'interruzione di tensione

Se è necessario inserire il codice numerico, viene visualizzato un campo numerico per immettere il codice.

☛ Immettere il codice numerico con il campo numerico.

☛ Premere il pulsante **[✓]** per confermare l'immissione.

L'apparecchio si accende.

Nota:

Immettendo un codice numerico errato viene brevemente visualizzato il messaggio **Codice di sicurezza errato!**. In seguito, è possibile ripetere l'immissione del codice.

Accensione e spegnimento

Accensione e spegnimento con il pulsante-manopola

☛ Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante-manopola sinistro (5).

☛ Per spegnerlo tenere premuto il pulsante-manopola sinistro (5) per più di 2 secondi.

Accensione e spegnimento tramite accensione del veicolo

Se l'autoradio è collegata all'accensione del veicolo e non è stata spenta con il pulsante-manopola sinistro (5), si accenderà e spegnerà automaticamente insieme al veicolo.

Volume

Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (spento) fino a 50 (massimo).

☛ Ruotare il pulsante-manopola sinistro ⑤ per modificare il volume.

Attivazione dell'autoradio in modalità "silenziosa" (Mute)

☛ Premere brevemente il pulsante-manopola sinistro ⑤ per passare in modalità "silenziosa" o per ripristinare il livello di volume precedente.

Menu principale

Nel menu principale, premendo i pulsanti sul touchscreen è possibile richiamare le varie fonti e modalità.

☛ Premere il tasto **SRC** ④ per circa 2 secondi.

- oppure -

☛ Nella fonte attuale, premere il pulsante **[...... 🏠]**.

Viene visualizzato il menu principale.

Finché non viene selezionata una nuova fonte audio, continua ad essere riprodotta l'ultima fonte attivata.

Nota:

È inoltre possibile richiamare direttamente dalla fonte attuale un'altra fonte.

☛ Premere brevemente il tasto **SRC** ④ una o più volte per passare da una fonte all'altra.

La fonte selezionata viene richiamata dopo circa 2 secondi.

Nota:

Le figure contenute nelle presenti istruzioni servono a rendere più chiare le spiegazioni e possono quindi differire, nei dettagli, rispetto al singolo apparecchio acquistato.

Esercizio radio

Avvio esercizio radio

☛ Premere il tasto **RADIO** ①.

- oppure -

☛ Premere ripetutamente il tasto **SRC** ④, fino a quando non viene selezionata la fonte **Radio**.

- oppure -

☛ Nel menu principale, premere il pulsante **Radio**.

Viene visualizzato il menu radio.

Selezione livello di memoria

Sono disponibili vari livelli di memoria e gamme di lunghezze d'onda. Su ogni livello di memoria si possono memorizzare al massimo 6 stazioni.

☛ Premere ripetutamente il pulsante **[ ]**, finché non appare il livello di memoria desiderato.

- oppure -

☛ Premere ripetutamente il tasto **RADIO** ①, finché non appare il livello di memoria desiderato.

Sintonizzazione di una stazione

Impostazione manuale delle stazioni

☛ Premere brevemente il pulsante **[⬅]** o **[➡]** una o più volte per modificare gradualmente la frequenza.

Inserimento diretto della frequenza della stazione

Se si conosce la frequenza della stazione desiderata, è possibile inserirla direttamente dal touchscreen.

☛ Premere in esercizio radio il pulsante **[ ]**.

Viene visualizzato un campo numerico per l'inserimento della frequenza.

☛ Inserire la frequenza della stazione desiderata.

☛ Premere il pulsante **[✓]**.

Viene visualizzato il menu radio e riprodotta la stazione corrispondente alla frequenza inserita.

Avvio della ricerca delle stazioni

☛ Premere il pulsante [⬅] o [➡] per circa 2 secondi per avviare la ricerca delle stazioni.

- oppure -

☛ Ruotare verso destra o sinistra il pulsante-manopola destro ⑥ per avviare la ricerca delle stazioni.

La radio si sintonizza su una delle successive stazioni ricevibili.

Nota:

Per la regione di ricezione Europa: nella gamma di lunghezze d'onda FM, se la priorità per le informazioni sul traffico è attivata, verranno sintonizzate solo stazioni che trasmettono informazioni sul traffico.

Memorizzazione manuale delle stazioni

☛ Selezionare il livello di memoria desiderato.

☛ Sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

☛ Premere il pulsante [➔■].

Viene visualizzato il menu di memorizzazione. Sono disponibili 6 posti di memoria, visualizzati come pulsanti.

☛ Premere il pulsante sul quale si desidera salvare la stazione corrente.

La stazione viene memorizzata e appare nuovamente il menu radio.

Memorizzazione automatica delle stazioni (Travelstore)

Con Travelstore, le 6 stazioni FM di maggiore potenza del Paese possono essere ricercate automaticamente e memorizzate sul livello di memoria FM1, FM2 o FM3.

☛ Selezionare un livello di memoria FM.

☛ Premere nel menu radio il pulsante [▤].

☛ Premere nel menu opzioni il pulsante **Travelstore**.

Il tuner avvia la ricerca delle stazioni automatica. Quando la memorizzazione è conclusa, si ascolta la stazione della posizione di memoria 1 del livello di memoria selezionato precedentemente.

Nota:

Per la regione di ricezione Europa: se è attivata la priorità per le informazioni sul traffico, vengono memorizzate solo le stazioni che trasmettono tali informazioni.

Breve ascolto delle stazioni

Con la funzione Scan è possibile ascoltare per alcuni secondi tutte le stazioni ricevibili della gamma di lunghezze d'onda corrente.

☛ Premere in esercizio radio il pulsante [🎤].

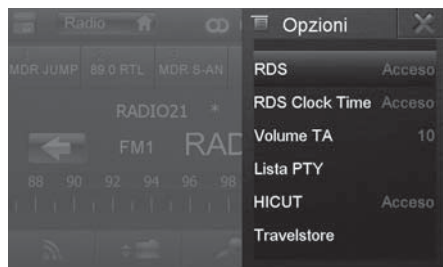
La ricerca automatica Scan cerca le stazioni nella gamma di lunghezze d'onda corrente e consente di ascoltare per alcuni secondi ogni stazione ricevibile.

☛ Premendo nuovamente il pulsante [🎤] viene selezionata e riprodotta la stazione appena ascoltata.

Attivazione e disattivazione RDS

Nella regione di ricezione Europa, molte stazioni FM trasmettono oltre al proprio programma un segnale RDS (Radio Data System), che consente di utilizzare delle funzioni supplementari, come ad esempio l'indicazione del nome della stazione sul display.

☛ Premere nel menu radio il pulsante [▤].

Viene visualizzato il menu opzioni, accanto a RDS viene indicata l'impostazione corrente.

☛ Premere nel menu opzioni il pulsante **RDS** per modificare l'impostazione.

☛ Premere il pulsante [✖].

Viene nuovamente visualizzato il menu radio.

Attivazione e disattivazione del segnale orario RDS

È possibile sincronizzare l'ora con i dati inviati tramite RDS.

☛ Premere nel menu radio il pulsante [▤].

☛ Premere nel menu opzioni il pulsante **RDS Clock Time** per modificare l'impostazione.

☛ Premere il pulsante [✖].

Viene nuovamente visualizzato il menu radio.

Ottimizzazione della ricezione radio

La funzione HICUT comporta un miglioramento qualitativo della ricezione quando ci sono dei disturbi radio (solo per la ricezione radio FM). Quando la ricezione è disturbata, il livello di disturbo viene abbassato automaticamente.

☛ Premere nel menu radio il pulsante [▤].

☛ Premere nel menu opzioni il pulsante **HICUT** per modificare l'impostazione.

☛ Premere il pulsante [✖].

Viene nuovamente visualizzato il menu radio.

Attivazione/disattivazione della funzione REG (programmi regionali)

In determinate ore del giorno alcune stazioni RDS suddividono il loro programma in diversi programmi regionali con differenti contenuti. Con funzione REG attivata l'autoradio commuta solo sulle frequenze alternate per la stazione sintonizzata, sulle quali viene trasmesso lo stesso programma nazionale.

☛ Nel menu radio premere il pulsante **REG** per attivare o disattivare la funzione REG.

Il pulsante **REG** s'illumina quando la funzione REG è attivata.

Attivazione e spegnimento della funzione AF (frequenze alternate)

Con la funzione AF attivata, l'autoradio cerca automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.

☛ Nel menu radio premere il pulsante **AF** per attivare o disattivare la funzione AF.

Il pulsante **AF** s'illumina quando la funzione AF è attivata.

Impostazione della sensibilità nella ricerca

La sensibilità nella ricerca decide se nel ciclo di ricerca automatica debbano essere rilevate solo le stazioni forti o anche quelle con un segnale più debole, magari disturbato.

☛ Nel menu radio premere il pulsante **Loc** per impostare la sensibilità nella ricerca delle stazioni.

Quando il pulsante **Loc** s'illumina la ricerca trova solo le stazioni forti.

Informazioni sul traffico

Nella regione di ricezione Europa, una stazione FM può identificare messaggi sul traffico tramite segnale RDS. Se è attivata la priorità per i messaggi sul traffico, i messaggi sul traffico vengono trasmessi automaticamente, anche quando l'autoradio non si trova ancora in esercizio radio.

Nota:

Il volume, durante la trasmissione delle informazioni sul traffico, viene alzato. È possibile impostare il volume minimo per le informazioni sul traffico.

Attivazione e disattivazione della priorità per i messaggi sul traffico

☛ Premere nel menu radio il pulsante **TA** per attivare o disattivare la priorità dei messaggi sul traffico.

Il pulsante **TA** è acceso se la priorità dei messaggi sul traffico è attivata.

Impostare il volume minimo per le informazioni sul traffico

☛ Premere nel menu radio il pulsante **[▤]**.

☛ Premere nel menu opzioni il pulsante **Volume TA**.

☛ Impostare il volume desiderato con il pulsante **[◀]** e **[▶]**.

☛ Premere il pulsante **[✕]**.

Viene nuovamente visualizzato il menu radio, il volume impostato è stato salvato.

Navigazione

Caricamento dei dati di navigazione

Il software di navigazione e i dati della mappa si trovano su una scheda micro SD. Gli apparecchi con navigazione vengono forniti con la scheda micro SD nell'apposito vano portaschede SD. Per poter utilizzare la navigazione, la scheda micro SD deve essere inserita nel vano portascheda.

☛ Aprire lo sportellino **MAP** del vano portascheda ⑧.

☛ Inserire la scheda micro SD nel vano con la parte stampata rivolta verso l'alto, fino a farla scattare in sede.

☛ Chiudere lo sportellino del vano.

Download di dati della mappa

Per garantire, all'atto dell'acquisto di Philadelphia 835, l'ultimo aggiornamento dei dati della mappa, 30 giorni dopo la localizzazione GPS c'è la possibilità di scaricare gratuitamente e una sola volta, tramite il sito Internet www.naviextras.com, i dati aggiornati sulla propria scheda micro SD di serie.

Successivamente sarà comunque possibile richiedere in qualsiasi momento, a pagamento, nuovo materiale della mappa.

Nota importante:

In caso di smarrimento o danneggiamento della scheda micro SD, decade la licenza di navigazione ad essa collegata. In tal caso è necessario richiedere una nuova licenza con una nuova scheda micro SD.

Avvio della navigazione

☛ Premete il tasto **NAVI** ③.

- oppure -

☛ Premere ripetutamente il tasto **SRC** ④, fino a quando non viene selezionata la fonte **Navigazione**.

- oppure -

☛ Nel menu principale, premere **Navigazione**.

Viene visualizzato il menu navigazione. Quando si avvia la navigazione per la prima volta, viene visualizzato l'assistente alla configurazione.

Prima messa in funzione

Quando si avvia la navigazione per la prima volta, viene attivato un assistente alla configurazione che effettua le impostazioni generali per la navigazione.

☛ Impostare la lingua di navigazione. È possibile selezionare una lingua diversa da quella impostata per le altre funzioni di Philadelphia 835.

☛ Confermare la scelta con [✓].

Viene visualizzata la licenza dell'utente finale.

☛ Leggere la licenza dell'utente finale. Se si accettano le condizioni proposte, premere [✓].

Viene attivato l'assistente alla configurazione.

☛ Premere [✓] per continuare.

☛ Selezionare una voce per i messaggi vocali della navigazione. Per ogni lingua sono disponibili varie voci.

☛ Confermare la scelta con [✓].

☛ Scegliere il formato dell'ora e le unità di misura per la navigazione. Premere infine [✓].

Sulla schermata successiva sarà possibile effettuare le impostazioni di percorso preferite.

☛ Modificare eventualmente le voci premendo le voci del menu visualizzate.

☛ Premere [✓], quando le impostazioni sono state effettuate.

☛ Premere leggermente su [✓] per terminare la configurazione.

Viene visualizzato il menu navigazione.

Inserimento della destinazione

Esistono diverse possibilità per inserire una destinazione: è possibile digitare l'indirizzo oppure scegliere una destinazione speciale dalla relativa banca dati. Le destinazioni speciali sono, ad es., attrazioni turistiche, musei, stadi, aree di servizio.

Indirizzo

☛ Aprire il menu di navigazione.

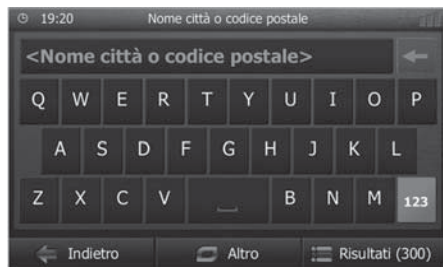
☛ Premere **Trova**.

Viene visualizzato il menu per l'inserimento della destinazione.

☛ Premere su **Trova indirizzo**.

Viene visualizzato il menu per l'inserimento dell'indirizzo.

☛ Inserire nell'ordine il Paese, la città e la strada, nonché l'incrocio o il numero civico. Premere le voci corrispondenti nel menu di inserimento degli indirizzi.

Viene visualizzato un menu per l'immissione di testo.

☛ Inserire la destinazione desiderata utilizzando la tastiera.

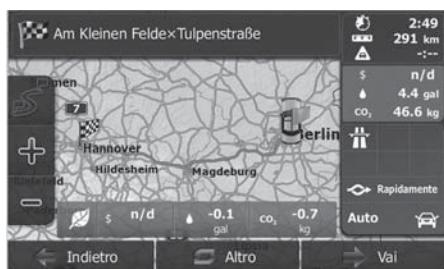
Ad ogni lettera inserita, la voce nella riga di inserimento viene automaticamente completata.

☛ Quando nella riga dell'indirizzo viene visualizzato il nome della destinazione desiderata, premere il pulsante [✓].

La destinazione selezionata viene indicata sulla mappa.

- Premere **Avanti** per iniziare la guida a destinazione.

  Si avvia il calcolo del percorso. A seconda della distanza tra punto di partenza e destinazione, il calcolo del percorso può durare piuttosto a lungo.

  Concluso il calcolo del percorso, vengono visualizzati i relativi parametri, come distanza e tempo. Viene inoltre rappresentato, sulla mappa, l'intero andamento del percorso.

- Premere **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Destinazioni speciali - Points of Interest (POI)

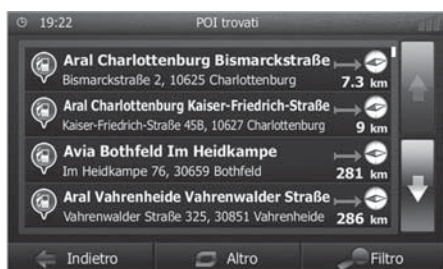
- Aprire il menu di navigazione.
- Premere **Trova**.

  Viene visualizzato il menu per l'inserimento della destinazione.

- Premere su **Trova POI**.

Viene visualizzato il menu delle destinazioni speciali.

- È possibile selezionare una destinazione speciale oppure avviare una ricerca propria, scegliendo una tra le quattro categorie predefinite: **Distributori**, **Parcheggi**, **Ristoranti** e **Alloggio**.
- Premere ad es. **Distributori** se si desidera trovare rapidamente un'area di servizio.

  Viene visualizzato un elenco di distributori nelle vicinanze del veicolo. I distributori vengono elencati in base alla distanza dal veicolo.

- Selezionare un distributore dall'elenco premendo sulla voce corrispondente.

  Il distributore selezionato viene visualizzato sulla mappa.

- Premere **Avanti**.

  Vengono visualizzati l'andamento e i dati del percorso.

- Premere **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Impostazione delle opzioni di percorso

Nelle opzioni di percorso è possibile impostare il tipo di veicolo, il tipo di percorso (rapido, breve, dinamico), nonché altri parametri necessari all'apparecchio per calcolare il percorso in base alle preferenze dell'utente.

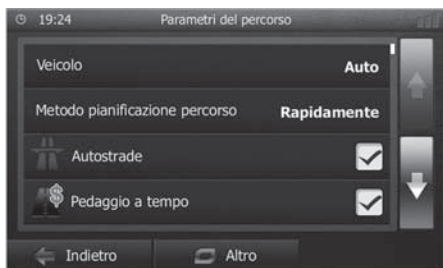
Le opzioni di percorso vengono impostate durante la prima configurazione della navigazione, ma possono essere modificate per ogni singola guida a destinazione.

Modificare le opzioni di percorso prima della guida a destinazione

- Richiamare il menu di navigazione.
- Premere **Altro…**.

- Premere **Impostazioni**.

  Viene visualizzato il menu impostazioni per la navigazione.

- Premere il pulsante **[⬇]** per visualizzare la seconda pagina.
- Premere **Parametri del percorso**.

  Vengono visualizzate le impostazioni del percorso.

- Modificare le impostazioni desiderate.
- Premere ripetutamente **Indietro**, finché viene nuovamente visualizzato il menu di navigazione.

Modificare le opzioni di percorso durante la guida a destinazione

- Premere, durante la guida a destinazione, il pulsante **Altro**.

- Premere **Parametri del percorso**.

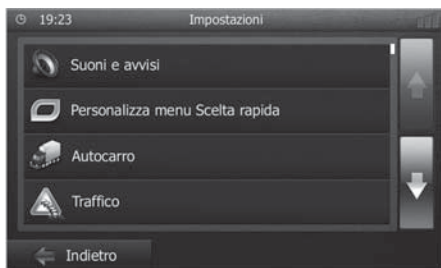
  Vengono visualizzate le impostazioni del percorso.
- Modificare le impostazioni desiderate.
- Premere **Indietro**.

  Viene visualizzata nuovamente la guida a destinazione.

Impostazioni mappa

Le impostazioni mappa consentono di scegliere la modalità di visualizzazione (2D o 3D), l'angolo visuale della mappa, i colori e l'indicazione di edifici e punti di orientamento sulla mappa. È inoltre possibile impostare le categorie di destinazioni speciali da indicare sulla mappa, ad es. officine, bar, ristoranti.

- Richiamare il menu di navigazione.
- Premere **Altro…**.
- Premere **Impostazioni**.

  Viene visualizzato il menu impostazioni per la navigazione.

- Premere il pulsante **[⬇]** per visualizzare la seconda pagina.
- Premere **Impostazioni mappa**.

Vengono visualizzate le impostazioni mappa.

- Modificare le impostazioni desiderate.
- Premere ripetutamente **Indietro**, finché viene nuovamente visualizzato il menu di navigazione.

Nota:

È possibile modificare le impostazioni mappa anche durante la guida a destinazione:

- Premere, durante la guida a destinazione, il pulsante **Altro**.
- Premere **Impostazioni mappa**.

  Vengono visualizzate le impostazioni mappa.
- Modificare le impostazioni desiderate.
- Premere **Indietro**.

  Viene visualizzata nuovamente la guida a destinazione.

Riproduzione DVD/CD/USB/SDHC/iPod

Informazioni principali

Con Philadelphia 835 è possibile riprodurre DVD/CD audio (CDDA) e DVD/CD-R/RWs con file audio, MP3 o WMA, nonché file MP3 o WMA su supporto USB e su schede SDHC.

È inoltre possibile riprodurre film e immagini da DVD/VCD/CD, supporti USB e schede SDHC su display oppure su un monitor collegato (Rear Seat Entertainment - RSE).

La riproduzione di film e foto sul monitor integrato è consentita, per motivi di sicurezza, soltanto a veicolo fermo e freno di stazionamento attivato. Il cavo "BRAKE" deve essere collegato all'apposita presa del freno di stazionamento del veicolo (vedi schema elettrico alla fine delle presenti istruzioni). La riproduzione di film su un monitor esterno è possibile anche durante la guida.

Note:

- Per un corretto funzionamento del lettore, utilizzare esclusivamente CD con il logo Compact Disc e DVD con il logo DVD.
- Blaupunkt non può garantire il perfetto funzionamento dei DVD/CD con controllo di copia, nonché di tutti i DVD/CD vergini, dei supporti USB e delle schede SD disponibili sul mercato.

Nel preparare un supporto MP3/WMA prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- Denominazione di brani e directory:
  - Max 32 caratteri esclusa l'estensione del file rispettivamente ".mp3" e ".wma" (con più caratteri diminuisce il numero dei brani e delle cartelle riconoscibili dall'autoradio)
  - Nessuna dieresi o carattere speciale
- Formati DVD/CD: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formato dati DVD/CD: ISO 9669 Level 1 e 2, Joliet
- Velocità di masterizzazione dei CD: max 16x (consigliata)
- Formato USB/file di sistema USB: Mass Storage Device (memoria di massa)/FAT32
- File di sistema schede SD: FAT32
- Estensione di file audio:
  - .MP3 per file MP3
  - .WMA per file WMA
- File WMA solo senza Digital Rights Management (DRM) e realizzati con Windows Media® Player a partire dalla versione 8
- Tag MP3-ID3: versione 1 e 2
- Velocità di trasferimento dati per la generazione di file audio:
  - MP3: da 32 a 320 kbps
  - WMA: da 32 a 192 kbps
- Quantità massima di file e directory:
  - Memoria USB: fino a 1500 voci per directory
  - Schede SD: fino a 1500 file per directory.

Esercizio DVD/CD

Inserimento DVD/CD

Pericolo di danneggiamento del lettore DVD/CD!

Non utilizzare DVD/CD sagomati e DVD/CD con diametro di 8 cm (mini DVD/CD).

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni al lettore conseguenti all’impiego di DVD/CD inadatti.

- Spingere il DVD/CD nel vano DVD/CD con il lato stampato rivolto verso l'alto (15), finché si percepisce una certa resistenza.

  Il DVD/CD viene automaticamente inserito e i dati in esso contenuti vengono controllati. Viene quindi avviata la riproduzione nell'esercizio DVD/CD o MP3.

Nota:

L'inserimento automatico del DVD/CD non deve essere ostacolato o aiutato.

Estrazione del DVD/CD

☛ Premere il tasto ⏏ (14) per estrarre il DVD/CD inserito.

Nota:

L'estrazione del DVD/CD non deve essere ostacolata né favorita.

Supporto USB

Questo apparecchio dispone di due porte USB:

- la USB1 è integrata nel frontalino, sotto lo sportellino.
- La USB2 consiste in una porta USB su un cavo posto sul retro dell'apparecchio. In fase di montaggio dell'apparecchio, è possibile collegare il cavo a una porta USB integrata nel veicolo.

Collegamento del supporto USB

☛ Tirare in avanti il coperchio del pannello (9) posto sul lato sinistro finché non si sgancia e aprirlo verso destra.

☛ Infilare il supporto USB nella presa USB (12).

L'apparecchio passa automaticamente all'esercizio USB. Vengono letti i dati e inizia la riproduzione del primo file media riconosciuto dall'apparecchio.

Rimozione del supporto USB

☛ Spegnere l'autoradio.

☛ Estrarre il supporto USB.

Schede SDHC

Questo apparecchio dispone di un vano portascheda SDHC sotto lo sportellino presente sul frontalino.

Inserire la scheda SDHC

☛ Tirare in avanti il coperchio del pannello (9) posto sul lato sinistro finché non si sgancia e aprirlo verso destra.

☛ Spingere la scheda SDHC nel vano portascheda (11) con il lato stampato rivolto verso sinistra (angolo smussato verso l'alto) e i contatti in avanti, fino a farla scattare in sede.

L'apparecchio passa automaticamente all'esercizio SDHC. Vengono letti i dati e inizia la riproduzione del primo file media riconosciuto dall'apparecchio.

Estrazione della scheda SDHC

☛ Aprire lo sportellino (9).

☛ Premere la scheda SDHC fino a sbloccarla.

☛ Estrarre la scheda SDHC dal vano portascheda (11).

iPod/iPhone tramite USB

Mediante le porte USB è possibile collegare all'autoradio numerosi modelli di iPod® e iPhone® e comandare la riproduzione audio dall'autoradio medesima.

Nota:

Alla fine delle presenti istruzioni si trova un elenco dei modelli di iPod® e iPhone® compatibili. La Blaupunkt non può garantire il perfetto funzionamento di altri modelli di iPod® e di iPhone®.

Per collegare il proprio iPod® o il proprio iPhone® con la porta USB dell'autoradio utilizzare un adeguato cavo adattatore.

☛ Inserire il connettore USB del cavo adattatore nella presa USB (12) sotto il coperchio del pannello (9).

L'apparecchio passa automaticamente all'esercizio USB. Vengono letti i dati e inizia la riproduzione del primo file media riconosciuto dall'apparecchio sull'iPod®/iPhone® .

Riproduzione di film su DVD

Philadelphia 835 è in grado di riprodurre DVD video e VCD. Una volta inserito il DVD, la riproduzione si avvia automaticamente. Viene visualizzato il menu DVD.

È possibile navigare all'interno del menu DVD toccando i pulsanti corrispondenti nel menu DVD sul touchscreen.

Dopo aver avviato la riproduzione del film tramite menu DVD, viene visualizzato il film. Il menu di riproduzione del DVD viene nascosto.

☛ Toccare brevemente il touchscreen per richiamare il menu di riproduzione.

Il menu di riproduzione appare nuovamente.

[➔] Visualizzazione della seconda pagina del menu.

[■↩] Fine riproduzione, richiamo del menu DVD.

[⏮] Selezione del capitolo precedente.

[▶II] Interruzione e ripresa della riproduzione.

[⏭] Selezione del capitolo successivo.

[◀◀] Ricerca rapida automatica indietro.

[▶▶] Ricerca rapida automatica avanti.

Nota:
Ruotando il tasto-manopola destro ⑥ è inoltre possibile selezionare un capitolo, mentre premendolo è possibile interrompere o continuare la riproduzione.

☛ Premere [ ] per visualizzare la seconda pagina del menu di riproduzione.

Viene visualizzata la seconda pagina del menu di riproduzione.

[ ] Visualizzazione della prima pagina.
[ ] Selezione della lingua di riproduzione (se supportata dal DVD).
[ ] Attivazione dei sottotitoli (solo se supportati dal DVD).
[ ] Funzione di ripetizione per capitoli o attivazione e disattivazione area A-B.
[A-B] Definizione dell'area della funzione di ripetizione.
[Angle] Cambio angolazione della telecamera (angle) (solo se supportato dal DVD).
[ ] Tastiera per la selezione diretta di brani, capitolo o tempo esecuzione.

Riproduzione audio di DVD/CD, USB, SDHC o iPod/iPhone

I principi della riproduzione audio (MP3/WMA) di supporti dati e iPod®/iPhone® sono identici per tutte le fonti.

☛ Nel menu principale o con il tasto **SRC** ④ selezionare la fonte desiderata.

Se viene avviata la riproduzione di file di immagini o video,

☛ premere il pulsante [ ]per passare alla riproduzione audio.

Vengono visualizzate le cartelle del supporto in cui sono contenuti i file audio.

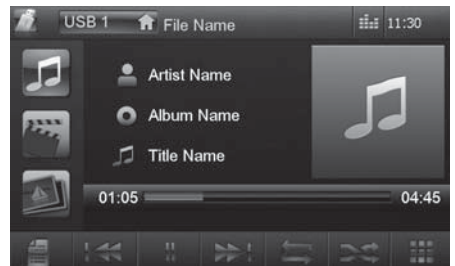
[ ] Passaggio al livello della cartella immediatamente superiore.
[ ] Spostamento del segno di selezione.
[ ] Spostamento del segno di selezione.
[ ] Apertura della cartella selezionata e avvio del brano.

- oppure -

Premere brevemente due volte (doppio clic) sul nome della cartella/brano. La cartella viene aperta/il brano viene avviato.

[ ] Continuazione della riproduzione **solo iPod®/iPhone®**.
[ ] Visualizzare la tastiera per inserire direttamente il numero del brano desiderato.
[ ] Visualizzare l'equalizzatore.

Nota:
Ruotando il tasto-manopola destro ⑥ è inoltre possibile spostare il segno di selezione, mentre premendolo brevemente è possibile aprire la cartella selezionata e avviare il brano. Per passare al livello di cartella superiore, premere il tasto-manopola destro ⑥ per circa 2 secondi.

Quando si avvia un brano, viene visualizzato il menu di riproduzione.

[ ] Visualizzazione delle cartelle.
[ ] Premuto brevemente: selezione del brano. Premuto a lungo: ricerca rapida automatica.

[⏸] Interruzione della riproduzione (pausa).

[⏭] Premuto brevemente: selezione del brano. Premuto a lungo: ricerca rapida automatica.

Nota:
Ruotando il tasto-manopola destro è inoltre possibile selezionare ⑥ un brano, mentre premendolo è possibile interrompere o continuare la riproduzione.

Riproduzione audio da DVD/CD, USB o SDHC:

[🔁] Avvio e fine della funzione di ripetizione REPEAT.

La modalità REPEAT commuta ogni volta che si preme il pulsante **[🔁]**.

Indicazione	Modalità REPEAT
🔁 1	Ripetizione brano corrente
🔁 📁	Ripetizione cartella corrente
🔁 A	Ripetizione di tutti i brani del supporto

[🔀] Avvio e fine della riproduzione in ordine casuale MIX.

Se è attivata la funzione MIX, il relativo pulsante **[🔀]** viene evidenziato.

La modalità MIX dipende dalla funzione di ripetizione REPEAT selezionata.

Visualizzazione modalità REPEAT	Modalità MIX
🔁 1	Nessuna riproduzione in ordine casuale
🔁 📁	Mescolare i brani della cartella attuale
🔁 A	Mescolare i brani del supporto

Riproduzione audio da iPod®/iPhone®:

[🔁] Avvio e fine della funzione di ripetizione REPEAT.

La modalità REPEAT commuta ogni volta che si preme il pulsante **[🔁]**.

Indicazione	Modalità REPEAT
🔁 1	Ripetizione brano corrente
🔁 A	Ripetizione selezione corrente

[🔀] Avvio e fine della riproduzione in ordine casuale MIX.

La modalità MIX commuta ogni volta che si preme il pulsante **[🔀]**.

Indicazione	Modalità MIX
🔀 T	Mescolare i brani della selezione corrente
🔀 A	Mescolare i brani dell'album corrente

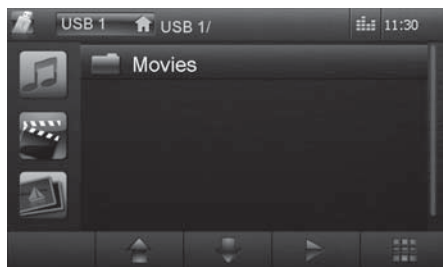
Nota:
La riproduzione in ordine casuale del brano dipende dal modello di iPod®-/iPhone® utilizzato.

Riproduzione video di DVD/CD, USB o SDHC

☛ Nel menu principale o con il tasto **SRC** ④ selezionare la fonte desiderata.

Se viene avviata la riproduzione di file audio o di immagini,

☛ premere il pulsante **[🎬]**per passare alla riproduzione video.

Vengono visualizzate le cartelle del supporto in cui sono contenuti i film.

Nota:
La selezione e l'avvio della cartella e del brano avvengono come illustrato nella riproduzione audio.

Selezionando un film, si avvia la riproduzione. Durante la riproduzione del film, il menu di riproduzione è nascosto.

☛ Toccare brevemente il touchscreen per richiamare il menu di riproduzione.

Il menu di riproduzione appare nuovamente.

[▶] Visualizzazione della seconda pagina del menu.

[■↩] Fine riproduzione per passare alla visualizzazione della cartella.

[I◀◀] Selezione del film precedente.

[▶II] Interruzione e ripresa della riproduzione.

[▶▶I] Selezione del film successivo.

[◀◀] Ricerca rapida automatica indietro.

[▶▶] Ricerca rapida automatica avanti.

Nota:
Ruotando il tasto-manopola destro ⑥ è inoltre possibile selezionare un filmato, mentre premendolo è possibile interrompere o continuare la riproduzione.

Seconda pagina del menu di riproduzione.

[◀] Visualizzazione della prima pagina.

[■↩] Fine riproduzione per passare alla visualizzazione della cartella.

[◀] Selezione della lingua di riproduzione (solo se tale funzione è supportata dal film).

[▭] Attivazione sottotitoli (solo se tale funzione è supportata dal film).

[⇄] Attivazione e disattivazione della funzione di ripetizione del film o della cartella.

[⤨] Attivazione e disattivazione della riproduzione in ordine casuale.

[▦] Richiamo della tastiera per la selezione diretta del film o del tempo esecuzione.

Nota:
Con questo apparecchio, è possibile riprodurre i file video memorizzati su iPod®/iPhone®. È necessario collegare l'iPod®/iPhone® all'apparecchio con un cavo speciale disponibile come accessorio (USB – A/V).

Riproduzione immagini da DVD/CD, USB o SDHC

☛ Nel menu principale o con il tasto **SRC** ④ selezionare la fonte desiderata.

Se viene avviata la riproduzione di file audio o video,

☛ premere il pulsante **[ ]** per passare alla riproduzione delle immagini.

Vengono visualizzate le cartelle del supporto in cui sono contenute immagini.

Nota:
La selezione e l'avvio della cartella e delle immagini avvengono come illustrato nella riproduzione audio.

Esercizio Bluetooth

Con la funzione Bluetooth, è possibile accoppiare Philadelphia 835 a telefoni cellulari e riproduttori di media.

Se si accoppia a Philadelphia 835 un telefono cellulare, è possibile telefonare con la funzione vivavoce integrata dell'autoradio. È inoltre possibile accedere alla lista delle chiamate e all'elenco telefonico del telefono cellulare accoppiato.

Se l'apparecchio Bluetooth® connesso supporta le funzioni A2DP e AVRCP, è possibile riprodurre la musica con il Philadelphia 835 e regolare la riproduzione. Durante una chiamata in entrata, la riproduzione viene interrotta e ripresa al termine della conversazione.

Se è stato accoppiato un telefono cellulare tramite Bluetooth® e durante la riproduzione si riceve una chiamata, la riproduzione della fonte viene interrotta e viene visualizzato il menu della chiamata.

Avvio dell'esercizio Bluetooth

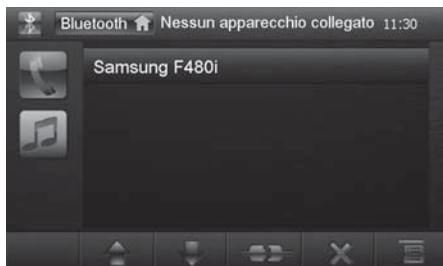
- Premete il tasto **PHONE** ②.

  - oppure -

- Premere ripetutamente il tasto **SRC** ④, fino a quando non viene selezionata la fonte **Bluetooth**.

  - oppure -

- Nel menu principale, premere il pulsante **Bluetooth**.

  Viene visualizzato il menu Bluetooth®. Nel menu è contenuto l'elenco degli apparecchi Bluetooth® conosciuti. Le altre fonti audio vengono disattivate.

- [ ] Passaggio al livello immediatamente superiore.
- [ ] Spostamento del segno di selezione.
- [ ] Spostamento del segno di selezione.
- [ ] Fine connessione all'apparecchio selezionato.
- [ ] Cancellazione dell'apparecchio selezionato dall'elenco.
- [ ] Visualizzazione del menu opzioni.

- Premere brevemente due volte (doppio clic) sul nome dell'apparecchio Bluetooth® con il quale si desidera stabilire una connessione.

  Se l'apparecchio desiderato si trova nel raggio d'azione, viene stabilita la connessione e viene visualizzato il menu dell'apparecchio.

  Nota:

  Ruotando il tasto-manopola destro ⑥ è inoltre possibile spostare il segno di selezione, mentre premendolo brevemente è possibile creare una connessione con l'apparecchio selezionato. Per passare al livello superiore, premere il tasto-manopola destro ⑥ per circa 2 secondi.

Accoppiamento di apparecchi Bluetooth

Se si desidera accoppiare per la prima volta un apparecchio con Philadelphia 835, procedere come segue:

- Assicurarsi che il Bluetooth® sia attivato su Philadelphia 835 e sul proprio apparecchio Bluetooth®.
- Inserire nel menu opzioni dell'esercizio Bluetooth® un codice pairing (v. impostazioni Bluetooth®).
- Cercare, nel proprio apparecchio Bluetooth®, nuovi apparecchi/connessioni.
- Nell'elenco degli apparecchi Bluetooth®, Philadelphia 835 viene visualizzato come "Philadelphia".
- Stabilire la connessione, digitando eventualmente il codice pairing precedentemente impostato su Philadelphia 835.

  La connessione viene stabilita e viene visualizzato il menu dell'apparecchio accoppiato.

  Nota:

  Se il Philadelphia 835 è connesso a un telefono, in tutte le fonti audio/video viene visualizzato sul bordo destro del display il simbolo Bluetooth® .

Esercizio telefono - Bluetooth

Dopo aver accoppiato un telefono, tramite Bluetooth®, all'apparecchio Philadelphia 835, viene visualizzato il seguente menu.

- [ ] Passaggio al livello immediatamente superiore.
- [ ] Spostamento del segno di selezione.
- [ ] Spostamento del segno di selezione.
- [ ] Fine della connessione con l'apparecchio corrente.
- [ ] Richiamo della tastiera per digitare direttamente i numeri telefonici
- [ ] Visualizzazione del menu opzioni.

- Selezionare, tramite elenco delle chiamate o elenco telefonico, un contatto/numero e premere due volte (doppio clic) sulla voce inserita.

  La connessione viene avviata.

  Nota:

  Ruotando il tasto-manopola destro ⑥ è inoltre possibile spostare il segno di selezione, mentre premendolo brevemente è possibile confermare la voce selezionata. Per passare al livello superiore, premere il tasto-manopola destro ⑥ per circa 2 secondi.

Quando si riceve una chiamata, viene visualizzato il menu della chiamata.

[📞] Accettazione chiamata.

[☎] Rifiuto chiamata.

Se durante una conversazione arriva una seconda chiamata, è possibile procedere nella maniera seguente:

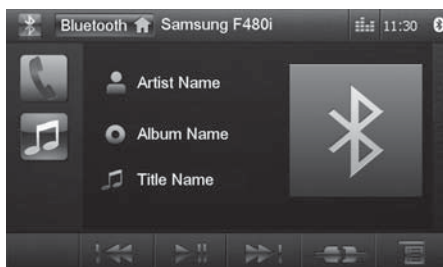
- Premere il pulsante [📞2] per continuare la conversazione attiva e accettare la chiamata in arrivo.
- Premere il pulsante [📞] per passare da una conversazione all'altra.

  Nota:

  Questa funzione deve essere attivata sul proprio telefono.

Riproduzione audio - Bluetooth

Se il Philadelphia 835 è connesso a un apparecchio di audio streaming tramite Bluetooth®, è possibile riprodurre la musica con il Philadelphia 835 e regolare la riproduzione.

- Premere il pulsante [♫] nel menu Bluetooth® per passare alla riproduzione audio.

[|◀◀] Premuto brevemente: selezione del brano. Premuto a lungo: ricerca rapida automatica.

[▶II] Interruzione e ripresa della riproduzione.

[▶▶|] Premuto brevemente: selezione del brano. Premuto a lungo: ricerca rapida automatica.

[-◖◗-] Fine della connessione con l'apparecchio corrente.

[☰] Visualizzazione del menu opzioni.

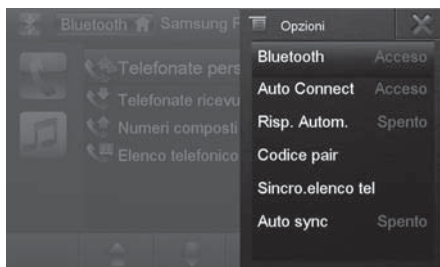
Nota:

Ruotando il tasto-manopola destro è inoltre possibile selezionare (6) un brano, mentre premendolo è possibile interrompere o continuare la riproduzione.

Impostazioni Bluetooth

Nel menu opzioni del Bluetooth® è possibile effettuare le impostazioni generali per l'esercizio Bluetooth®.

- Premere, nel menu Bluetooth®, il pulsante [☰].

  Viene visualizzato il menu opzioni.

Bluetooth – È possibile attivare o disattivare il Bluetooth®.

Auto Connect – Quando è attivato "Auto Connect", l'apparecchio si connette automaticamente con gli apparecchi Bluetooth® conosciuti, non appena entrano nel raggio d'azione.

Risp. Autom. – Se è attivato "Risp. Autom.", le chiamate in arrivo vengono automaticamente accettate.

Codice pair. – Molti apparecchi Bluetooth® richiedono, per la connessione, un codice pairing. Qui è possibile definire tale codice.

Sincro. elenco tel – Per poter accedere all'elenco telefonico di un telefono connesso, è necessario sincronizzarla utilizzando questa voce del menu.

Auto sync – Quando è attivato "Auto sync" viene eseguita automaticamente la sincronizzazione della rubrica telefonica non appena il telefono è connesso all'apparecchio.

Rear Seat Entertainment (RSE)

Philadelphia 835 dispone di uscite per il collegamento di due monitor esterni e uscite audio per la zona posteriore dell'abitacolo del veicolo.

Sui monitor esterni è possibile visualizzare un programma diverso rispetto all'apparecchio, è quindi possibile, ad es., guardare su un monitor esterno, durante la guida, foto e film.

La riproduzione audio per l'RSE avviene tramite le prese Rear Out R e Rear Out L. Queste prese devono essere connesse con prese jack adeguate, cosicché i passeggeri nella parte posteriore del veicolo potranno ascoltare il programma audio tramite cuffie.

Avvio di RSE tramite monitor esterni:

☛ Sul menu principale selezionare la fonte desiderata e avviare la riproduzione del film, ad esempio, da un DVD.

Il film viene visualizzato sul monitor del Philadelphia 835.

☛ Richiamare il menu principale.

☛ Premere il pulsante [ ].

Viene visualizzato il menu principale RSE.

☛ Nel menu principale RSE selezionare la stessa fonte del menu principale precedente.

Il film viene visualizzato anche sui monitor esterni.

☛ Premere il pulsante [ ] per passare nuovamente al menu principale.

Nota:
Selezionando una fonte diversa per il monitor installato, il film continua a essere visualizzato sui monitor esterni.

☛ Per disattivare l'RSE passare al menu principale RSE e premere il pulsante **Rear off**.

Fonti audio/video esterne

Questo apparecchio dispone di due entrate AV esterne per la riproduzione audio e video:

- AV-IN 1 è integrata nel frontalino, sotto lo sportellino.
- AV-IN 2 consiste di una presa cinch su un cavo sul retro dell'apparecchio. Durante il montaggio dell'apparecchio è possibile definire il punto d'installazione del collegamento.

Pericolo!

Maggior pericolo di lesioni a causa del connettore.

In caso di incidenti la presa sporgente nella presa AV-IN anteriore potrebbe essere causa di lesioni. L'impiego di una presa sporgente o di un adattatore aumenta il rischio di lesioni.

☛ Avviare l'esercizio AV-IN **AV-IN 1** o **AV-IN 2** dal menu principale oppure con il tasto **SRC** ④.

Sul display viene visualizzata la riproduzione audio o video della fonte AV selezionata.

Regolazioni del suono

Bilanciamento del volume (Fader/Balance)

È possibile impostare il bilanciamento del volume nel veicolo per tutte le fonti.

- Nella fonte attuale o nel menu principale premere il pulsante [ ].

  Viene visualizzato il menu equalizzatore.
- Premere il pulsante [ ].

  Viene visualizzato il menu Fader e Balance.

- Regolare fader e balance con [▼] / [▲] o [◀] / [▶].
- Premere infine su **[Equalizer]**.

  L'impostazione viene salvata, viene visualizzato nuovamente il menu della fonte attuale o il menu principale.

Equalizer

È possibile impostare l'equalizzatore per tutte le fonti.

- Nella fonte attuale o nel menu principale premere il pulsante [ ].

  Viene visualizzato il menu equalizzatore.

- Selezionare con [◀] o [▶] un equalizzatore preimpostato.

  - oppure -
- Impostare con [+] o [—] il livello per **Bassi**, **Medi** e **Alti**, nonché la frequenza dei filtri **LPF**, **MPF** e **HPF** a seconda delle proprie esigenze.
- Premere infine su **[Equalizer]**.

  L'impostazione viene salvata, viene visualizzato nuovamente il menu della fonte attuale o il menu principale.

Nota:

Il pulsante [ ] consente di ripristinare i valori standard della preimpostazione dell'equalizzatore selezionata.

Impostazioni generali

Nel menu impostazioni dell'apparecchio è possibile regolare le impostazioni generali delle varie funzioni di Philadelphia 835 a seconda delle proprie esigenze.

- Premete il tasto **SETUP** ⑦.

  - oppure -
- Nel menu principale, premere **Impostazioni**.

  Viene visualizzato il menu impostazioni, il sottomenu **Generali** è attivo.

- Richiamare, con i pulsanti nell'area inferiore del menu impostazioni, i sottomenu.

Video

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Formato immagine – Impostazione del formato immagine

Ingresso video – Impostazione del sistema a colori dell'ingresso video esterno

Telecam retrom. – Impostazione della telecamera per la retromarcia (se è collegata una telecamera per la retromarcia)

Parcheggio – Se è attivato "Parcheggio", il display del Philadelphia 835 passa automaticamente alla modalità parcheggio in fase di parcheggio.

Modalità Backcar – Seleziona quale sensore di parcheggio (park radar o telecamera per la retromarcia) debba essere visualizzato sul display.

Volume parcheggio – Qui è possibile impostare il volume della fonte audio attiva durante il parcheggio.

Codice di registrazione DivX – Indicazione del codice di registrazione DivX®

Generali

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Regione radio – Selezione della regione di ricevimento per la ricezione radio.

Illuminazione sfondo spenta – Se questo valore viene impostato, il display della radio, se non viene usato, si disattiva completamente dopo 10 o 20 secondi.

Modalità dimmer – Impostazione della luminosità del display

VarioColour – Qui è possibile impostare il colore di illuminazione dei tasti.

Beep – Attivazione e disattivazione del segnale acustico di conferma

Sfondo – Selezione dell'immagine dello sfondo per i menu. L'apparecchio dispone di vari motivi che è possibile selezionare. È inoltre possibile selezionare delle immagini personali, memorizzate sulla scheda micro SD.

Calibrazione – Qui è possibile calibrare il touchscreen.

Antifurto – Attivazione/disattivazione richiesta del codice. Quando la richiesta del codice è attivata, dopo ogni disconnessione dell'apparecchio dalla tensione di bordo (ad es. rimozione della batteria per le riparazioni) è necessario inserire il codice numerico a quattro cifre.

Codice – È possibile modificare il codice numerico. Per modificare il codice numerico inserire il codice numerico a quattro cifre. Il codice numerico è impostato di default su "0000".

Impostazione di fabbrica – Ripristina tutte le impostazioni di fabbrica. Ad eccezione del codice di sicurezza scelto personalmente.

Ora

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Data – Impostazione data

Modalità orologio – Scelta tra modalità 12h e 24h

Ora – Impostazione ora

Suono

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Subwoofer – Attivazione e disattivazione subwoofer

Filtro subwoofer – Impostare a seconda del subwoofer utilizzato (impostazioni: 80/120/160 Hz).

Dyn. bass – Attivazione e disattivazione aumento dinamico delle basse frequenze

Lingua

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Indicazione display – Lingua per l'interfaccia utente di Philadelphia 835.

DVD audio – La riproduzione audio di DVD utilizza la lingua impostata qui.

Sottotitoli DVD – I sottotitoli del DVD vengono visualizzati nella lingua impostata qui.

Disc menu – Il menu DVD viene visualizzato nella lingua impostata qui.

Bluetooth

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Bluetooth – È possibile attivare o disattivare il Bluetooth®

Auto connect – Quando è attivato "Auto connect", l'apparecchio si connette automaticamente con gli apparecchi Bluetooth® conosciuti, non appena entrano nel raggio d'azione.

Risp. Autom. – Le chiamate dei telefoni connessi vengono automaticamente accettate se è attivato "Risp. Autom.".

Microfono – Selezionare quale microfono deve essere utilizzato tramite Bluetooth® per il vivavoce.

Codice pair. – Molti apparecchi Bluetooth® richiedono, per la connessione, un codice pairing. Qui è possibile definire tale codice.

Tastiera BT – Qui è possibile impostare il layout della tastiera per la ricerca nella rubrica telefonica.

DVD

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Inserimento password – Impostare una password se si desidera utilizzare la funzione di parental control.

Livello di legittimazione – Qui è possibile impostare l'età per la riproduzione dei DVD. Se si imposta "Adulto", è possibile riprodurre tutti i film. Se è stata impostata una password, è possibile modificare il livello di autorizzazione soltanto tramite password.

Volume

Nel menu Volume, è possibile impostare il volume minimo per tutte le fonti audio.

Informazioni utili

Garanzia

Concediamo una garanzia del produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei Paesi dell'Unione Europea. Per gli apparecchi venduti fuori dell'Unione Europea, valgono le condizioni di garanzia stabilite dalla nostra rappresentanza nel Paese. È possibile consultare le condizioni di garanzia sul sito www.blaupunkt.com.

Servizio di assistenza

Qualora si rendesse necessario contattare un servizio di riparazioni, all'indirizzo www.blaupunkt.com si possono trovare informazioni sui service partner presenti nei vari Paesi.

PIN NO.	Function	
	Connector A	Connector B
1	Rear right (+) / Purple	CAN-H / Orange with white stripe
2	Rear right (-) / Purple with black stripe	NC
3	Front right / Gray	CAN-L / Brown with black stripe
4	Front right (-) / Gray with black stripe	NC
5	Front left (+) / White	Tele-mute / Brown
6	Front left (-) / White with black stripe	Battery 12V(+) / Yellow
7	Rear left (+) / Green	Ground / Black
8	Rear left (-) / Green with black stripe	ACC+ / Red

Supported iPod/iPhone devices

Our product can support below listed iPod/iPhone generations:

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPod touch (4th generation)
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod classic

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

Covered by one or more of the following U.S. patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX Certified® to play DivX® video, including premium content.

Windows® und Windows Media® are registered trademarks of the Microsoft Corporation in the U.S.A. and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

FCC Statement

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

Industry Canada Statement

English: This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Français : Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.